

lanhotsa



El servicio de jardinería,
a pie de calle Pág 6

Editoriala

En los últimos meses, muchos centros especiales de empleo hemos colaborado conjuntamente, con objeto de plantear a las distintas administraciones compromisos orientados al mantenimiento del empleo de las personas con discapacidad.

La situación lo requería, ya que más de 54.000 personas que actualmente trabajan en alguno de los 1.738 centros especiales de empleo en todo el Estado sienten y sienten la amenaza de una situación de crisis, que está provocando una caída importante de las cargas de trabajo y un riesgo real de que se pudieran perder muchos de estos puestos de trabajo.

Las peticiones del sector se han escuchado y debatido en el Congreso de los Diputados, donde se han aprobado nuevas ayudas públicas para CEE en el trámite de Proyecto de Ley de medidas urgentes para el mantenimiento y el fomento del empleo y la protección de las personas desempleadas. Esta ayuda extraordinaria incrementaría, temporalmente, la subvención del 50% del SMI al 75%.

Se trata de una ayuda excepcional y solamente hasta 2011, cuyo objetivo es poder contrarrestar los efectos de la crisis económica y ayudar al mantenimiento del empleo de personas con discapacidad en los CEE.

Es importante destacar que esta medida hace una discriminación positiva, como no podía ser de otra manera, al colectivo de personas con discapacidad con mayores dificultades de acceso al empleo, entre otros, personas con discapacidad intelectual y/o enfermedad mental.

Por nuestra parte, ahora nos toca prestar atención a la tramitación de esta enmienda en el Senado, para ver si, definitivamente, se aprueba y publica en el BOE, y su posterior aplicación por parte de Gobierno Central o Gobierno Vasco, en función de cómo vaya evolucionando el proceso de transferencia de las políticas activas de empleo.

En cualquier caso, esta medida nos va a reforzar en el compromiso que, como Organización, adquirimos desde el primer momento de la crisis, en el que incluso con una reducción de la tasa de actividad del 30%, apostamos por el mantenimiento del empleo de las personas con discapacidad que trabajan en Lantegi Batuak.

Contenidos



3 - Las personas de Lantegi Batuak, vecinas de 97 municipios
 3 - Los talleres y servicios se reorganizan
 3 - Lantegi Batuak obtiene una alta valoración de sus clientes
 4 - Continúan los PAI
 4 - Gupost, mucho más que envíos
 5 - Servicio de jardinería: las personas con discapacidad presentes en nuestros municipios
 6 - ¿Qué es una empresa social?
 8 - Debattimos sobre el emprendizaje social e innovación en Sondika
 9 - Son del grupo Lantegi Batuak...
 9 - La postal ganadora llega de Sondika
 10 - 950 personas participan en los talleres del Museo de Bellas Artes
 10 - Laburrak
 11 - "Estoy contagiando a mis compañeros el gusto por escribir" 12

www.lantegi.com

Argitaratzailea Fundación Lantegi Batuak
Presidentea Victor Iturburu Zuazo
Zuzendari Nagusia Txema Franco
Erredakzio Batzordea Ana Coria, Edurne Elorriaga, Karmelo Larrakoetxea, Martín Muñoz, Oscar Sánchez.
Argazkiak Lantegi Batuak
Lege Gordailua BI-1980-99

Lantegi Batuak no se hace responsable de las opiniones vertidas por los autores en esta publicación, ni comparte necesariamente sus criterios.

GURI MEZUAK BIDALTZEKO:
Lan Hotsa
 Txorierrri Etorbidea 12 - 48180 Loiu (Bizkaia)
 Tel.944535999 / Fax: 944536248
 comunicacion@lantegi.com

Basiera | Euskaraz | English

LantegiBatuak

Basiera | Orientabidea

Urratsak / Orientabidea

Orientabidea

Adibidez, zerbitzua, fitxa edo zentzuzko batura, eta lan egiteko behar diren gero Orientabidea Zerbitzua lantzen duzue zure pabiloan: bat daturaz lanegia sartuz.

Lanegia aldatuta pertsonalaren, zure gaitasun eta beharretan buruz hitz egiteko dugu eta informazio horren zure beharretan erabiltzen dituzte baten edo beste presentazio baliabide batzuetan pertsonaliko dugu.

Lantegi Batuak es centro de orientación colaborador de Lankide (Servicio Vasco de Empleo).

BERRIAK

Las personas de Lantegi Batuak, vecinas de 97 municipios

El 34% de éstas vive en Bilbao

Lantegi Batuak ofrece oportunidades laborales para personas con discapacidad en todas las comarcas de Bizkaia. Esto es posible a través de 19 talleres y brigadas de servicios. El 34% de las personas con discapacidad de Lantegi Batuak vive en Bilbao. Además, Durangaldea, Ibaizabal, Ezkerraldea y Uribe Kosta son las zonas donde viven más personas de Lantegi Batuak.

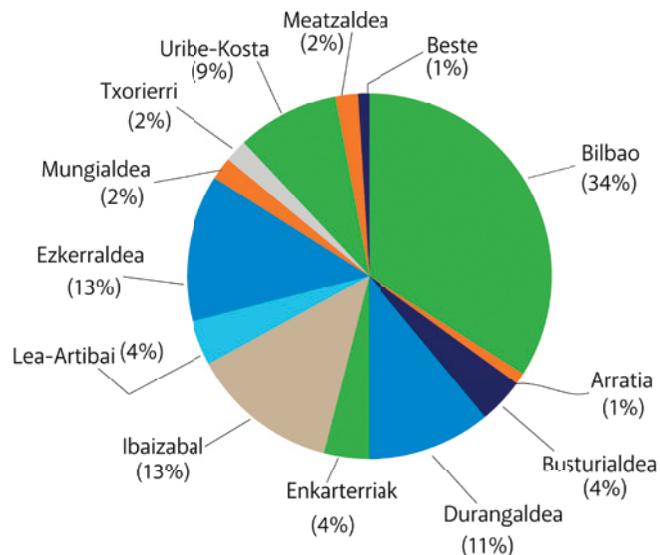
Somos muchas las personas que formamos parte de Lantegi Batuak, casi 2.500. Después de más de 25 años en Bizkaia, Lantegi Batuak ocupa a personas de 97 municipios de Bizkaia y está presente en todas las zonas del territorio.

Según comarcas, la mayoría de las personas

con discapacidad es vecina de Bilbao (un 34%), mientras que el 13% es de Ezkerraldea. Un 13% de personas también vive en la comarca de Ibaizabal y un 11% en Durangaldea, seguida de Uribe Kosta, ya que un 9% de las personas con discapacidad vive aquí.

Los municipios donde viven más personas de Lantegi Batuak son Bilbao, Basauri, Sestao, Barakaldo y Getxo. Sin embargo, Lantegi Batuak ocupa también a personas de pequeños municipios como Arakaldo, Atxondo, Bedia o Ea, entre otros.

Los 20 talleres y las brigadas de servicios de Lantegi Batuak que trabajan por toda Bizkaia hacen posible que todas las personas con discapacidad de Lantegi Batuak puedan trabajar cerca de su municipio. Además, la



sociedad tiene presente a Lantegi Batuak como parte de su comunidad y las personas con discapacidad como referencia de oportunidad de empleo.

Los talleres y servicios se reorganizan

Urtean zehar, industria eta zerbitzu arloetako jarduerak aldatuta batzuk izan dituzte. Batetik, industria arloko negozio unitateen sailkapen berri bat egin da. Era horretan, tailerrak beste modu batera banatu dira eta berriak sortu dira.

Negozio unitate berri bat sortu da, Elektronika deritzona, eta Javi Barroso izango da bertako zuzendaria. Etxebarriko tailerreko orain arteko buru zen Javiren ordez Igor Ibarquengoitia hasiko da.

Bestalde, Guposteko tailerreko buru zen Iñaki Sanchez, Garaetxekoa izango da. Tailer hau orain Publizitate zuzena negozio unitatearen zati da orain.

Guposteko tailerreko arduradun berria Ander Lanbarri da. Ignacio Crespo, Garaetxeko lehengo burua, Ingurumen Zerbitzuetako taldeko kide da.

Tailer berria

Irailaren bukaeran abian jarri zen Abadiñoako tailer berria, Txibila aurrean. Unai Ibarondo da tailer berri honetako arduraduna.



► El equipo de personas del taller de Abadiño posa para Lan Hotsa.

BERRIAK

Lantegi Batuak obtiene una alta valoración de sus clientes

La puntuación global obtenida alcanza los 40,6 puntos sobre 50. Supera en 3,8 puntos la obtenida en 2007 y se sitúa a menos de un punto de la valoración máxima.

Las unidades de negocio mejor valoradas han sido Montajes diversos y Mecanizados y montajes.

Casi todas las unidades de negocio han sido valoradas por encima de otras empresas proveedoras.

Las empresas clientes de Lantegi Batuak han valorado muy positivamente nuestras actividades de externalización industrial y servicios. Entre mayo y julio, elaboramos un estudio de satisfacción de las empresas e instituciones que contratan los servicios de Lantegi Batuak y los resultados han superado en 3,8 puntos los que obtuvimos en 2007 (en ese año la valoración fue de 35,8 puntos).

En el estudio, se pregunta a estas empresas e instituciones acerca nuestros servicios en torno a cuatro variables: relación calidad-precio, actitud, calidad en el servicio de entrega y calidad de las ofertas. Además, les pedimos que valoren a Lantegi Batuak comparándola con su mejor empresa proveedora. También les pedimos que opinen abiertamente sobre cualquier cuestión que les preocupe o hagan sugerencias.

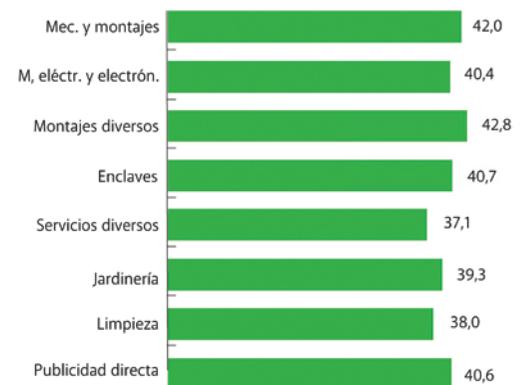
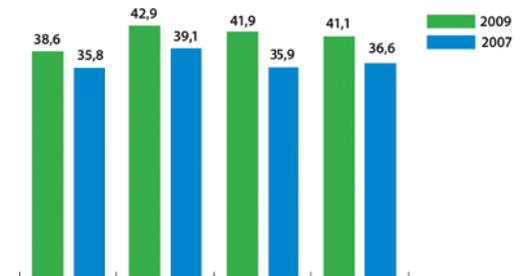
De las cuatro variables analizadas, la que ha tenido mayor puntuación es la actitud, ya que obtiene 42,9 puntos sobre 50.

La variable que obtiene la valoración más baja ha sido la calidad-precio, con 38,6

Las unidades de negocio mejor valoradas han sido Montajes diversos y Mecanizados y montajes.

Tanto en la valoración global de Lantegi Batuak, como en cada una de las unidades de negocio o actividades analizadas, continua la tendencia positiva, ya que las valoraciones superan las de 2007 y 2005.

El estudio se realiza de forma bienal, aunque anualmente en cada unidad de negocio se realizan mediciones indirectas para conocer la opinión de las empresas clientes. En 2009 hemos enviado cuestionarios de satisfacción a 149 empresas, de los cuales recibimos respondidos el 38%.



Bakarkako laguntza planek aurrera jarraitzen dute

Bakarkako Laguntza Planen (BLP) ezarpenak tailer eta zerbitzu guztietan jarraitzen du. Urrian adimen ezgaitasunen bat, adimen nahasteren bat edota traumatismo kraneoenzefalikoren bat zuten pertsonen %85ak abian zuen BLP bat. Honek guztira 12.700 bakarkako helburu garatzea suposatzen du. Horietatik, 5.200 lortu dira eta 6.400etan oraindik lanean jarraitzen da.

Bizi-kalitatearen kontzeptuarekin zerikusia duten lan arlo nagusiak lotuta daude ikaste eta garapen pertsonalarekin, ongizate fisikoarekin, osasunarekin eta

segurtasunarekin, baita autodeterminazio, eskubide eta ongizate emozionalarekin ere.

BLPak abian jarri zirenetik lau urte igaro eta gero, edukiak berrikusten ari dira. Lantegi Batuak-en pertsona bakoitzari eskaintzen zaizkion laguntza guztiak plan bakoitzean uztartzeko egiten den apustuaren ondorioa da hau.

EZAGUTU LB

Gupost, mucho más que envíos

178 personas componen un equipo repartido entre Gupost y Garaetxe



Manipulados especiales que crean valor

El abanico de trabajos que se realizan desde Gupost es muy amplio. Además de la impresión o los envíos por correo habituales, son especialistas en manipulados especiales: envíos de regalos promocionales de empresas, campañas de sensibilización de instituciones, etc. Los ejemplos son dispares. Desde una campaña de la Dya para fomentar un consumo responsable de alcohol, hasta el envío de un regalo para los recién nacidos en los municipios.

“Cada uno de ellos es distinto y conlleva un proceso particular y un nivel de desarrollo distinto” comenta Iñaki Sánchez, jefe del taller de Garaetxe. Estos trabajos parten de un análisis previo por parte del equipo. Se diseña el proceso, qué materiales harán falta, etc. Una vez que este diseño es aprobado por la empresa que encarga el trabajo, se pone en marcha. Es diferente embolsar un elemento con un folleto, que preparar un kit con productos complejos. “En ocasiones, hay que probar varias soluciones antes de dar con lo que nos solicitan”.

Encontrar la cola más adecuada para un envío muy particular, ahorrar costes al cliente, aportando soluciones innovadoras...es parte del día a día en estas actividades. “En una ocasión tuvimos que introducir unos caramelos en una máquina expendedora. Avisamos al cliente de que se pegarían, y así fue. Hubo que repetir el trabajo”. A veces suceden anécdotas como ésta que comenta Juan Luis Arregi, director de Publicidad directa. Sin embargo, tanto las personas que diseñan el proceso, como las que se encargan del manipulado, cuentan con la experiencia necesaria para responder rápidamente a cualquier contratiempo.

Productos de principio a fin

Uno de los trabajos que han sido desarrollados de

principio a fin consistió en una campaña realizada en Durango. La agencia Directa&Mente, cliente habitual, encargó el montaje de 500 molinillos que se colocarían en los jardines de este municipio para

Balioa sortzen duten manipulatu bereziak

Gupostetik egiten diren lanen abanikoa oso zabala da. Ohiko inpresio edo korreo bidezko bidalketa lanez gain, manipulatu berezietan adituak dira: sustapen opariaren bidalketak, erakundearen sentiberatze kanpainak eta abar. Adibideak oso ugariak dira: alkoholaren kontsumo arduratsua sustatzeko Dyak eginiko kanpaina bat izan daiteke, edota udalerrietako jaioberriei bidaltzen zaizkien opariak.

“Bakoitza ezberdina da, eta prozesu eta garapen maila berezia eskatzen du” adierazi digu Iñaki Sanchezek, Garaetxeko tailerreko arduradunak. Lan hauen abiapuntuan ekipoa aurre-azterketa dago. Prozesua diseinatzen da, zer material beharko den eta abar. Lana enkargatu duen enpresak diseinua onartzen duenean, abian jartzen da. Oso lan mota ezberdinak dira elementu bat liburuxka batekin poltsan sartzea edota gai konplexuekin kit bat prestatzea. “Batuetan, aukera bat baino gehiago jorratu behar da eskatzen dugutena betetzeko”.

Bidalketa oso berezi baterako kola egokiena bilatzea, bezeroari kostuak aurrezteko, irtenbide berritzaileak proposatzea eta horrelakoak dira egunegun egiten diren jarduerak horietako batzuk. “Behin goxoki batzuk sartu behar izan genituen saltzeko makina batean. Bezeroari ohartarazi genion itsatsi egingo zirela, eta halaxe izan zen. Lana berriro egin behar izan genuen”. Era honetako pasadizoak ematen dira tarteka, komentatzen digu Juan Luis Arregi, Publizitate zuzeneko zuzendariak. Dena den, bai prozesua diseinatzen duten langileek, bai manipulatuaren ardura dutenek esperientzia nahikoa dute ezustekoei berehala erantzun ahal izateko.

promover la sostenibilidad del medio ambiente. “Buscamos a una empresa fabricante de estos molinillos, pero su producto no era lo que la agencia quería”. Al final, decidieron producirlos en el taller. Había que buscar los materiales adecuados, adaptar la maquinaria y hacer varias pruebas, pero conseguimos lo que buscábamos” afirma Iñaki Sánchez, que estuvo liderando todo el proceso. Hoy es un producto que puede utilizarse para múltiples campañas, ya que puede serigrafarse, adaptarse a necesidades concretas.

Queda claro que, en Publicidad directa, hoy son capaces de implicarse con el cliente en cualquier proceso de estas características. Disponen de los recursos necesarios para buscar soluciones y dar respuesta a las necesidades más variopintas, en tiempo record.

Produktuak hasieratik amaierara arte

Hasieratik amaierara arte burutu diren lan horietako bat izan da Durangon eginiko kanpaina bat. Directa&Mente agentziak, ohiko bezeroak, udalerrri horretako lorategietan jartzeko 500 errotatxo



muntatzea eskatu zuen ingurumeneko iraunkortasuna sustatzeko helburuz. “Errotatxo horiek egiten zituen enpresa bat bilatu genuen, baina ez ziren agentziak nahi zituen bezalakoak”. Azkenean, gure tailerrean egitea erabaki zuten. “Material egokiak bilatu behar izan ziren, makineria egokitu eta proba batzuk egin, baina azkenean lortu genuen nahi genuena” baieztatu digu Iñaki Sanchezek, prozesu osoa bideratzen ibili zena. Gaur egun, hainbat kanpainetarako erabil daitezkeen produktu bat da, izan ere, serigrafiatu daiteke eta behar jakinetarako egokitu ere bai.

Garbi geratu da Publizitate zuzenean gaur egun gai direla bezeroarekin bat egiteko ezaugarri hauetako edozein prozesutan. Izan ere, oso denbora tarte laburrean, irtenbideak bilatzeko eta behar bitxienei erantzuteko beharrezkoak diren baliabideak dituzte.

Servicio de jardinería: las personas con discapacidad están presentes en nuestros municipios



[Azken hilabeteetan lorezaintza jarduerak hazkundera izan du. Lan aukerak sortzen jarraitzeko, lan egiten dugun udalerrien kopurua handitzen segitu behar dugu. Era berean, funtsezkoa da jarduerak ugaritzea, natur guneetako ingurumena berritzea bezalako, esate baterako. Horiexek dira zerbitzu honetan aurreikusten diren erronka nagusiak.](#)

“La jardinería es una actividad en la que las personas de Lantegi Batuak trabajan de cara al público” comenta Alberto Álvarez, responsable del servicio. “Son una de las caras más visibles de Lantegi Batuak en los pueblos y ciudades que mantenemos, así como en las distintas empresas”.

Uno de los objetivos planteados en el servicio de jardinería para el futuro más cercano es mejorar la calidad y la comunicación con las distintas brigadas. Para ello se está estudiando la instalación

de equipos informáticos, telefonía de última generación y aplicaciones informáticas a medida.

Sin embargo, para que todo esto sea posible, es indispensable la implicación de otros agentes sociales, como las instituciones. Luis Artiach, director de Servicios medioambientales, afirma que “detectamos una implicación positiva por parte de los ayuntamientos. Algunos de ellos se han decidido ya a incluir en sus pliegos la cláusula adicional séptima, que permite reservar ciertos contratos para favorecer el empleo de las personas con discapacidad.”

Por ello, los responsables del servicio de jardinería de Lantegi Batuak apuestan por seguir trabajando para dar a conocer esta posibilidad de la nueva ley de contratos del sector público. “Tenemos que animar a estas instituciones a que trabajen con personas con discapacidad, dándoles la confianza de que nuestros servicios se prestan con la máxima calidad. También tenemos que transmitirles que sin su colaboración es imposible poder normalizar las condiciones laborales de las personas con discapacidad”.

La cláusula adicional séptima y la voluntad de los municipios de Bizkaia

La entrada en vigor de la nueva Ley de contratos del sector público todavía no ha dado los frutos deseados, pero ya hay algunos municipios, pioneros en Bizkaia, en ponerla en práctica. Es el caso de Durango, donde prestamos el servicio de jardinería desde hace diez años.

El ayuntamiento de Durango fue el primero de Bizkaia en incorporar la disposición adicional séptima de la Ley de Contratos del Sector Público. Esta disposición reserva la participación en la ejecución de contratos a empresas que dan empleo a personas con discapacidad.

El ayuntamiento de Arrigorriaga también ha dado este paso. Arrigorriaga ha incorporado esta medida en el concurso público para el servicio de limpieza del polideportivo de la localidad.

La aplicación de la disposición adicional séptima para la adjudicación de contratos públicos es muy importante para favorecer el empleo de las personas con discapacidad. Dicha aplicación provocará que haya un mayor abanico en la contratación, dará lugar a la creación de más empleo para personas con discapacidad y se protegerá y consolidará dicho empleo.



► A la izquierda, la brigada que trabaja en el BEC, una de los últimos trabajos adjudicados a Lantegi Batuak. A la derecha, M^a Sol Puente, el día que charló con Lan Hotsa.

Lorezaintza zerbitzua sendotu egin da

[Azken hilabeteetan zenbait udalekin genituen kontratuak berritu egin ditugu, eta horiei Gorliz gehitu behar zaie abenduaz geroztik.](#)

Bakio

Udalerriko lorategiak zaintzeko kontratua berritu dugu. Berritze honek lau lanpostu ekarri ditu, horietako hiru adimen ezgaitasuna duten pertsonentzat.

Mungia

Bakion bezala, Mungian ere berritu da udalerrian lorategiak zaintzeko genuen kontratua. Kasu honetan bost lanpostu ekarri du.

Durango

Lantegi Batuak-i zerbitzua esleitzeak sei lanpostu ekarri ditu, eta horietatik lau adimen ezgaitasuna duten lau pertsona betetzen ari dira. Durangoko adibidea oso esanguratsua da, izan ere, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen zazpigarren xedapen osagarria aplikatzen den lehenengo lehiaketa da. Xedapen honek laneko zentro bereziei merkatuak gordetzea ahalbidetzen du.

Gorliz

Abenduan hasi ginen lehenengo aldiz zerbitzu hau eskaintzen Gorliz udalerrian. Lau lagun ari dira hemen lanean, horietatik hiru adimen ezgaitasuna edo adimeneko nahasmenen bat dutenak.

“Es importante dar servicio a la comunidad”

Marisol Puente es una veterana trabajadora de Lantegi Batuak. Han pasado 18 años desde que comenzó a trabajar en el taller de Zalla. Después, trabajó en el garden Lorelan y hoy forma parte de la brigada de jardinería de Zalla.

¿Qué tal te va en el servicio de jardinería?

Muy bien. He aprendido todo sobre jardinería y ahora utilizo casi todas las máquinas: el tractor, la desbrozadora, la cortacésped, etc.

Después de 18 años, has trabajado en varios lugares, ¿qué es lo que más te gusta?

Trabajar de jardinera. Me encanta estar al aire libre, utilizar maquinaria...Este es el trabajo que más me gusta

¿Es agradable que os conozca la gente del pueblo?

Sí, al trabajar en la calle la gente nos conoce mucho; es agradable saludarte con los vecinos, que te conozcan.

COLABORACIONES

¿Qué es una empresa social?



Innobasque, Agencia vasca de la innovación, fue creada para fomentar la innovación en Euskadi. Forman parte de Innobasque los denominados i-taldes, grupos de trabajo en los que participan personas de ámbitos económicos, sociales, la investigación, etc. Así, Lantegi Batuak forma parte del i-talde Empleo e innovación social y del i-talde Emprendizaje social. Anaís Iglesias y Josexu González, autores del artículo, también forman parte de éste último.

De cara al desarrollo de los objetivos de un i-talde de INNOBASQUE, relativos a dar a conocer la cultura y las experiencias de EMPRENDIZAJE SOCIAL y ser un nodo que facilite la puesta en marcha de empresas sociales, nos planteamos como paso inicial dotarnos de una definición consensuada de lo que consideramos una EMPRESA SOCIAL.

Para los miembros del i-talde, una empresa social sería aquella empresa cuyo objetivo principal es responder a necesidades sociales de las personas y crear valor social, en vez de maximizar el lucro.

Partiendo del siguiente espectro de hibridación entre entidades sin y con ánimo de lucro, decidimos establecer una serie de criterios que nos posibilitaran de forma práctica establecer cuando una iniciativa debiera ser considerada "empresa social".

que no cumplan los criterios planteados. Desde el i-talde, respetamos la identidad y objetivos de todas ellas, y no es nuestra función entrar a valorar el espectro de hibridación en términos de mejor o peor. Para completar esta definición, hay que decir que la forma jurídica no es relevante para determinar si una organización es considerada, dentro de nuestra definición, como empresa social. Por lo que ésta pudiera ser constituida como una mercantil (S.A. o S.L.), como una de economía social (cooperativas, laborales,...), como una fundación, como una asociación, u otras.

Por tanto, la definición de empresa social sería la correspondiente a aquella entidad que cumpla con la mayoría de los siguientes criterios:

1) **Motivación del emprendedor:** los socios/as y promotores/as se definen como empresa

impacto, a través de la medición del impacto social, ya que hay empresas con una misión y un impacto social ubicadas en sectores que no lo son.

3) **Modelo de negocio:** la empresa social es una empresa que debe ser rentable, o por lo menos ser auto-sostenible. Por ello, quedarán excluidas de esta consideración las ONGs o entidades no orientadas al mercado, con funciones exclusivamente caritativas, que viven fundamentalmente de donaciones o subvenciones, o cuyo objetivo sea únicamente la denuncia social.

4) **Distribución de beneficios:** en la empresa social, prima el fin social sobre el ánimo de lucro. Por ello debe cumplir los siguientes dos aspectos: por un lado, debe reinvertir los beneficios en la empresa, o dedicarlos en acciones a favor del objeto social o del interés general. Por otro, si se realizara reparto de beneficios, los trabajadores y grupos de interés tendrían preferencia respecto a los accionistas.

5) **Capital social y modelo organizativo:** son empresas en las que priman las personas y el objeto social sobre el capital. Y este capital social es gestionado de forma democrática y participativa por parte de las personas.

6) **Percepción de la comunidad:** la mayoría de la sociedad o comunidad en la que está enraizada y comprometida la empresa social considera dicha organización como una empresa social.

Espectro de hibridación



Es importante tener en cuenta que esta definición de empresa social va a tener un ámbito local, adaptado a las características del emprendizaje social en la Comunidad Autónoma de Euskadi, y puede no ser extrapolable a otros territorios. Además, esta definición de empresa social no pretende plantear que no sean sociales aquellas empresas con Responsabilidad Social Corporativa, empresas de economía social u organizaciones no lucrativas

social y expresan explícitamente que su objetivo es impulsar un cambio social.

2) **Actividad e impacto social:** las empresas sociales han de conseguir un efecto positivo de carácter social, lo cual se puede producir de dos maneras. Por el tipo de actividad, las organizaciones que trabajan en sectores sociales claramente entran dentro de esta categoría y por el tipo de

Anaís Iglesias y Josexu Gonzalez, a partir de las consideraciones del i-talde "Emprendizaje Social" de Innobasque.

BERRIAK

Debatimos sobre emprendizaje social e innovación en Sondika



El pasado 12 de noviembre celebramos la jornada “Claves para el emprendizaje social y la innovación”. Esta jornada, que se celebró en el centro de tecnología de apoyo al desarrollo sociolaboral de Sondika, estuvo enmarcada dentro de la XV Semana de la ciencia, tecnología, innovación, calidad y excelencia que organiza Euskalit anualmente.

El encuentro estuvo presentado por Amelia Sánchez,

directora del Centro Ola-BBK. Josetxu González, director de Koopera, y Txema Franco, director general de Lantegi Batuak expusieron las experiencias de ambas empresas en cuando a innovación, economía social, diversificación y emprendizaje social.

Después de ambas charlas, tuvo lugar un debate entre los asistentes y una visita por las instalaciones de Sondika.

Azaroaren 12an egin zen “Gizarte ekintzaitzarako eta berrikuntzarako giltzak” jardunaldia. Sondikako gizarte eta lan garapenaren aldeko laguntza teknologia zentroan egin zen eta Euskalitek urtero antolatzen duen Zientzia, teknologia, berrikuntza, kalitatea eta bikaintasunaren XV. astearen baitan egin zen.

Amelia Sanchezek, Ola-BBK Zentroaren zuzendariak aurkeztu zuen topaketa. Josetxu Gonzalezek, Kooperako zuzendariak, eta Txema Francok, Lantegi Batuak-eko zuzendari nagusiak bi enpresek berrikuntzari, gizarte ekonomiari, aniztasunari eta gizarte ekintzaitzari buruz duten esperientzien berri eman zuten.

Bi hitzaldien ondoren bertaratu zirenen artean eztabaidarako tartea egon zen, eta gero Sondikako instalazioak bisitatu zituzten.

SON DEL GRUPO LANTEGI BATUAK...

Kudeaketa Zerbitzuak-eko lehen lan hitzarmena

El pasado 30 de septiembre se firmó el convenio colectivo de Kudeaketa Zerbitzuak. Este convenio tendrá una vigencia de tres años, de 2009 a 2011. Este acuerdo supone un hito en la historia de Lantegi Batuak, ya que se ha creado un marco de relaciones laborales independiente para esta empresa.

Kudeaketa Zerbitzuak es una sociedad limitada participada al 100% por Lantegi Batuak. Ofrece servicios de gestión documental, digitalización, ofimática y destrucción confidencial de documentos.

Actualmente está compuesta por 28 personas. De éstas, 20 tienen una discapacidad física o sensorial, trastorno mental o discapacidad intelectual.

El convenio permitirá sentar las bases del futuro de esta sociedad, con sus peculiaridades y con unos criterios vinculados a la evolución de esta actividad en particular.



► En Kudeaketa Zerbitzuak, realizan trabajos de gestión documental, digitalización y destrucción confidencial de documentos

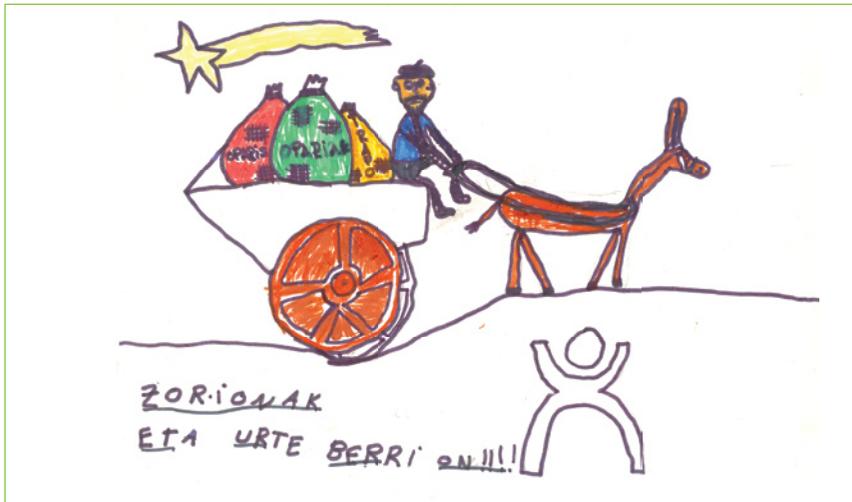


Etxejan Nagusi 09 aretoan

Etxejan, el servicio de comida a domicilio para personas mayores o dependientes, estuvo presente en la Feria Nagusi, en el BEC. Nagusi es el Salón de ocio, servicios y actividades para personas mayores. La feria se celebra a finales de septiembre. Este es el segundo año que el servicio Etxejan participa con un stand propio en esta feria. Lantegi Batuak ya había participado, en otras ocasiones, con el servicio de ayudas técnicas Laguntek.

BERRIAK

Sondikatik iritsi da postal irabazlea



Aurten, opariz betetako Olentzerok gabonak zorionduko ditu Lantegi Batuak-en.

Hauxe da aurten irabazi duen postala, Javier Gorbeñak egina, Sondikako tailerreko langilea.

100 lagunek parte hartu dute aurten lehiaketan beren marrazkiekin. Parte hartzaile horiek Loiu, Basauri, Sestao, Sondika, Errekalde, Garaetxe, Gernika, Derio, Gupost, Zornotza, Txibila eta Garbiketa zerbitzukoak dira.

Postala 2.000tik gora kontakturi bidaliko zaie.

Bilbao Kirolak-ekin hitzarmena

Azarotik hurrengo maiatzera arte Lantegi Batuak-eko ezgaitasunen bat izan eta Bilbon bizi diren pertsonen parte hartu ahal izango dute hiriko kiroldegietako kirol egokituko ikastaroetan. Lantegi Batuak eta Bilbao Kirolak-en artean sinaturiko hitzarmenari esker izango da hori. Entitate publiko honek Bilboko Udalaren Kiroldegiak kudeatzen ditu.

Lantegi Batuak-en komunitatean ezgaitasunen bat duten pertsonen parte hartzea sustatzeko abian jarri diren jarduera horietako bat da. Halaber, kirol jarduerak sustatzea ere helburua da.



950 personas participan en los talleres del Museo de Bellas Artes

950 personas en total van a participar en los talleres organizados por el Museo de Bellas Artes de Bilbao. Éstos se están llevando a cabo desde el pasado 26 de octubre y finalizarán en enero. Los talleres son la segunda fase de un acuerdo alcanzado entre Lantegi Batuak y el Museo de Bellas Artes de Bilbao.

Los objetivos son despertar el interés por el arte, conocer el museo como un recurso cultural más de la ciudad o aprender a desenvolverse dentro de un Museo. Además, se pretende descubrir y potenciar las competencias artísticas que pueden tener todas las personas.

En esta segunda fase, las personas que participan están trabajando en torno a dos temas diferentes: por un lado, Murillo y, por otro, el retrato.

En la primera fase, celebrada entre mayo y julio, 650 personas con discapacidad intelectual

participaron en tres talleres: el primero tenía como tema "La mujer en el arte". El segundo se llamó "El museo entre bambalinas", para conocer cómo funciona un museo por dentro. Por último, el tercer taller se llamó "Paisaje".

► En la imagen, uno de los grupos participan en el taller Entre bambalinas



Laburrak

> Presencia en jornadas y encuentros

El pasado 27 de octubre, Txema Franco participó en el II Congreso de discapacidad y empleo organizado por COCEMFE Navarra (Federación de asociaciones de personas con discapacidad física y orgánica de Navarra). Txema expuso la experiencia de Lantegi Batuak en inserción laboral de personas con discapacidad intelectual.

En noviembre, Martín Muñoz expuso la experiencia de Lantegi Batuak en materia de prevención en una jornada organizada por AENOR.

Ese mismo mes, estuvimos en el V Simposium nacional de seguridad y salud en el trabajo, que tuvo lugar en Valladolid. Miguel Martín participó con la ponencia "Prevención de riesgos laborales en los trabajadores especialmente sensibles: trabajadores discapacitados".

EHLABE compareció, el pasado 2 de octubre, en la Comisión de Empleo y Asuntos Sociales del Parlamento Vasco

El 9 de octubre, el blog estolohehechoyo.com estuvo presente en el encuentro Blog 5.0 que celebró EL Correo Digital. Este encuentro tuvo lugar en Muskiz.

El 13 de noviembre, Ana Coria expuso la experiencia de Lantegi Batuak en materia de comunicación externa en el encuentro Relación entre entidades sociales y medios de comunicación. Este encuentro estuvo organizado por la Red europea de lucha contra la pobreza y la exclusión social en Euskadi.

El 24 de noviembre Martín Muñoz y Miguel Martín participaron en el "I foro de prevención de riesgos laborales", organizado por APD.

> Gupost Euskal Encounter 2009-n

Guposteko tailerreko lagun talde bat egon zen uztailean BEC-en egin zen Euskal Encounter-en. Informatika zaleen eta profesionalen topaketa erraldoia da Euskal Encounter.

> El taller de Etxebarri y Fito

En una de las visitas al Museo de Bellas Artes, un grupo de personas del taller de Etxebarri se encontró con el cantante Fito, y no desaprovecharon la ocasión de hacerse fotos con él.

> Ergohobe Banakak Gizatek ezagutu du

Ekainean zehar, tailer batzuetako eta Ergohobe Banaka proiektuan laguntzen ari diren 36 lagunek bisitatu zuten Gizatek, Lantegi Batuak-ek GUFEREkin batera kudeatzen duen orientazio eta laguntza produktuen kudeaketarako Foru Aldundiko zerbitzu publikoa.

> Bisita

Lehenengo irailean Mario Fernandezek, Bilbao Bizkaia Kutzako presidentek, Ergohobe eta Sondikako tailerrak bisitatu zituen, Jorge Morquechorekin batera, BBK-ko Gizarte Ekintzako zuzendaria.

> Estolohehechoyo.com

EL blog de las personas con discapacidad de Lantegi Batuak fue presentado en el Encuentro Nacional de Buenas Experiencias que organiza la red de autogestores de FEAPS en octubre. La persona encargada de presentarlo fue Joseba Alberdi, del taller de Gupost. Joseba relata así su experiencia:

"La experiencia que tuve en Valladolid fue muy bonita, conocía a más gente de otras asociaciones y también hice amistad con ellos. Yo llevé al encuentro nacional de autogestores el proyecto Esto lo he hecho yo! y les expliqué lo que hacíamos. Lo que presenté en Valladolid a la gente de otras asociaciones les gustó mucho. En el próximo encuentro, otra vez, repetiré."

> A gripea artatzeko gaien kitak

Zallako tailerra bere enpresa-bezero batentzat muntatzen aritu den kit horietako bat da. Lau gai zituen blister bat muntatzea izan da lana: eskuak babesteko krema, betaurrekoak, maskarak eta xaboi desinfektatzailea.

> EHLABE en FEACEM

EHLABE, entidad que agrupa a los centros especiales de empleo de Euskadi y de la que formamos

parte, se ha incorporado este año a FEACEM. FEACEM es la Federación empresarial española de asociaciones de centros especiales de empleo.

> Sestao en el aeropuerto de Loiu

Un grupo de personas del taller de Sestao visitaron en octubre el aeropuerto de Loiu y el parque de bomberos. Conocieron cuáles son los pasos que hay que dar para coger un avión, el funcionamiento del escaner, facturación, etc. También visitaron el parque de bomberos del aeropuerto, de la mano de dos de los bomberos que trabajan allí.



1



2



3



4



5



6

- 1 Joseba Arregi en el encuentro de autogestores
- 2 Los de Etxebarri se encontraron con Fito
- 3 El grupo de Gupost en el Euskal Encounter
- 4 Visita a Gizatek
- 5 El kit contra la gripe A que montaron en Zalla
- 6 La visita de Sestao al parque de bomberos de Loiu

ELKARRIZKETA

“Estoy contagiando a mis compañeros el gusto por escribir”

Puri Campa es trabajadora del taller de Sestao desde hace 21 años. Aficionada a la literatura, recibió la Segunda mención de Honor en el certamen Literario Rosetta. Puri presentó su relato “Dos Mundos”, dentro de la categoría de narrativa individual. Al certamen se presentaron 250 trabajos de todo el Estado.

Además de su afición por la literatura, le ha cogido gusto a la informática. Ahora, además, con algunas de sus compañeras, organiza las noticias del tablón. También está enseñando a otras personas del taller a utilizar las herramientas del ordenador, Internet, etc.



► Sobre estas líneas, Puri en su puesto de trabajo. A la izquierda, de arriba a abajo: practicando con el ordenador; entre su madre y Alberto Blanco, jefe del taller de Sestao, con el diploma; en el escenario con el resto de las personas premiadas.



¿Escribes a menudo? ¿Desde cuándo te dedicas a esto?

Escribo desde hace años, siempre me ha gustado. Pero cuando empecé con el PAI (plan de apoyo individualizado) empecé a trabajar la ortografía, etc y a mejorar.

También he aprendido a utilizar un ordenador e Internet. Tengo ya una cuenta de correo, y ahora he aprendido a guardar datos en un pen drive. Ahora estoy pasando un cuaderno entero con poesías a Word.

Recibir un premio te habrá animado a seguir escribiendo...¿Qué tipo de cosas escribes?

Claro. Empecé con la poesía, pero Mónica,

la técnica de apoyo del taller, me animó a empezar con otras cosas, como los relatos.

¿Te has presentado a más concursos?

Sí, este año me he presentado a cuatro.

¿Sobre qué temas te gusta escribir?

Escribo sobre temas que surgen en el día a día, cosas que nos preocupan o que están de actualidad. El tema de Dos Mundos surgió porque en el grupo habíamos estado hablando del tema de la pareja, por ejemplo, era algo que nos interesaba.

Tu relato habla de la historia de una pareja y cómo se entienden, ¿crees que las personas con discapacidad encuentran muchos

obstáculos para llevar una vida de pareja?

Claro, y por eso discutimos sobre este tema y sobre las cosas que nos preocupaban más.

¿Qué haces en el taller?

Ahora estoy haciendo un trabajo para ABB; fusibles, pantallas y tubos para transformadores. Hasta ahora he estado haciendo el testeo de los porteros automáticos, también.

¿Qué otras aficiones tienes?

Me gusta ver todo tipo de deportes, soy muy aficionada al Athletic. También me gustan las manualidades